

**MODULO D'ORDINE DEL DVD-ROM + LIBRO
"UN PICNIC TUTTO PAZZO"**

Da compilare e spedire via fax a LIS.Me.Di.a. & Co.
(0744 612222)

Prezzo del cofanetto: € 36,00
da 1 a 5 copie € 36,00 cad
da 6 a 19 copie € 32,00 cad.
oltre 20 copie € 28,00 cad.

Modalità di acquisto:

- Spedizione con pagamento in contrassegno
 Presentando l'attestato di versamento sul ccp n. 67313692
intestato a LIS.Me.Di.a. & CO. Soc. Co., ritiro presso le
seguenti sedi:

ISS IPSIA "A. Magarotto", Vicolo Casal Lumbroso 129, ROMA.
ISS Torino, Via Monte Corno 34, Torino.
ISS Padova, Via Cave 180, Padova.
MPDF, Via Nomentana 56, ROMA.

QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	TOTALE
n°.....	€.....	€.....
in caso di spedizione	€ 6,00	€ 6,00
totale		€.....

DATI PER LA FATTURAZIONE

Nome.....
Cognome.....
Organizzazione/Ente/Istituto.....
Indirizzo.....
CAP.....
Città.....
Provincia.....
Codice Fiscale / P.IVA.....

DATI PER LA SPEDIZIONE (SE DIFFERENTI)

Indirizzo.....
CAP.....
Città.....
(Provincia).....

DATA FIRMA
-----/-----/-----



Metodologie Didattiche Attive

www.lismedia.it
info@lismedia.it

Via Donato Bramante, 43 - 05100 TERNI - tel.+39 0744 6122200

Via Luigi Lilio, 62 - 00142 ROMA - tel.+39 06 51530754

Un picnic
tutto pazzo



**Raccontami un dizionario
LIS-ITALIANO
dvd+libro**



Metodologie Didattiche Attive



IL DVD:

Entrando nel dvd "Un picnic tutto pazzo", primo volume della collana "Raccontami un Dizionario", si possono imparare la Lingua dei Segni Italiana e l'Italiano, in un contesto bilingue, attraverso sei diverse sezioni:

1. Racconto animato

Si consiglia di entrare in questa sezione prima di visionare le altre. Sarebbe consigliabile la disattivazione dell'audio durante la prima visione del cartone animato. In questo modo i bambini riescono meglio a concentrarsi sul filmato. Successivamente è preferibile riattivare l'audio per esercitarsi nella comprensione dell'Italiano.



In questo cartone animato due fratellini spiritosi e divertenti vivono un'esperienza "tutta pazza", la storia è raccontata attraverso l'animazione (con l'opzione dell'Italiano). Perché il racconto fosse comprensibile da tutti i bambini, anche dai più piccoli che non sanno ancora leggere, i personaggi comunicano esclusivamente attraverso azioni ed espressioni molto chiare.

2. Racconto LIS

Al racconto animato si aggiunge il simpatico Emilio, che racconta la trama della storia nella LIS (Lingua dei Segni Italiana).



3. Racconto LIS descrittivo

Il racconto animato è diviso in tante sezioni: qui Emilio descrive in ogni minimo dettaglio tutte le sezioni di animazione; le sue descrizioni vengono tradotte anche in Italiano scritto e parlato. In questa maniera tutte le immagini vengono tradotte in lingua viva.



Le possibilità sopra descritte sono strutturate per lavorare, in particolare modo, sulla comprensione della LIS e dell'Italiano.

Per quanto riguarda l'aspetto lessicale e grammaticale delle due lingue abbiamo ideato le sezioni descritte di seguito, che costituiscono la parte del dvd liberamente chiamata "dizionario", in quanto contengono disegni, segni e parole.

4. Disegni Segni Parole

In questa sezione il "dizionario" è diviso in sei categorie, che contengono complessivamente 48 vocaboli già incontrati nel racconto, tutti nomi concreti di uso quotidiano. Selezionando l'immagine di ogni oggetto, compare Emilio che segna l'equivalente in LIS, poi compare la parola in Italiano scritto e parlato.



Volendo si può anche accedere alla traduzione in lingua inglese dei vocaboli in Italiano. Cliccando sul tasto "frase", compare una frase in LIS contenente il segno corrispondente al vocabolo, con la traduzione in Italiano scritto e parlato. I bambini imparano i vocaboli, non in isolamento ma contestualizzati all'interno di frasi educative e simpatiche.

5. Giochiamo

In questa sezione, attraverso il gioco, i bambini possono verificare quanto hanno imparato precedentemente: Emilio segna un oggetto e al suo fianco compare una lista di parole ed immagini tra le quali scegliere quella corrispondente al segno di Emilio. I personaggi del racconto, Lino e Milli, avvisano se la risposta è esatta o se bisogna riprovare. Un simpatico tabellone di mele tiene il punteggio. Ad ogni punto, una mela viene mangiata!



6. Glossario

In questa sezione vengono presentate le lettere dell'alfabeto con la configurazione corrispondente nell'alfabeto manuale della LIS. Basta cliccare su una delle lettere e si accede ad una lista delle parole scelte tra le centinaia contenute nelle frasi e nei racconti. I vocaboli elencati sono legati al contesto delle frasi in cui compaiono, quindi non sempre generalizzabili; ciò rispecchia una caratteristica peculiare delle lingue dei segni in quanto lingue visivo-gestuali. Cliccando sulla parola, questa viene inserita in una frase, chiarendone il significato e il contesto in cui utilizzarla.



IL LIBRO:

Il libro è ideato per avvicinare i bambini alla lettura. L'uso del libro è consigliato solo dopo una prima visione del dvd.



Questo DVD + libro è in realtà destinato a bambini di tutte le età, quindi vi invitiamo a divertirvi tutti con... "Un picnic tutto pazzo"!